

SENCOR

SAC MT9020C / SAC MT1220C
SAC MT1224CH / SAC MT1225CH



HR • Prijenosni klima-uređaj

Prijevod originalnog priručnika

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Ovaj simbol znači da nepridržavanje uputa može uzrokovati smrt ili teške ozljede.



UPOZORENJE: Da bi se spriječila smrt ili ozljeda korisnika ili drugih osoba, ili materijalna šteta, potrebno je pridržavati se uputa u nastavku. Nepravilna upotreba zbog nepridržavanja uputa može uzrokovati smrt, ozljede ili oštećenje.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija te osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Ako se električni kabel oštetи, mora ga zamijeniti ovlašteni servis ili druga osoba sličnih kvalifikacija jer će se time spriječiti opasne situacije. Uredaj se ne smije koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Ovaj proizvod ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim ograničenjima ili neiskusne i neuke osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute za korištenje uređaja od osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost. (primjenjivo za ostale zemlje osim europskih zemalja).
- Djeca moraju biti pod nadzorom da bi se spriječilo njihovo igranje s uređajem.
- Uredaj se mora pohraniti na način koji sprječava njegovo mehaničko oštećivanje.
- Uredaj se mora pohraniti na dobro ventiliranom mjestu, gdje dimenzije prostorije odgovaraju dimenzijama propisanim za rad uređaja.
- Uredaj se mora pohraniti u prostoriji gdje nema stalne upotrebe otvorenog plamena (npr. uključenih plinskih uređaja) ili gdje nema mogućih izvora zapaljenja (npr. uključena električna oprema za grijanje).
- Prije ukapčanja uređaja u električnu utičnicu provjerite odgovara li nazivni napon na naljepnici sa specifikacijama naponu električne utičnice.
- Instalacija se mora obaviti u skladu s uputama za instalaciju. Nepravilna instalacija može uzrokovati curenje vode, strujni udar ili požar.
- Da bi se smanjila opasnost od požara ili strujnog udara, nemojte koristiti ovaj uređaj s uređajima za regulaciju brzine.

- Uređaj se mora instalirati u skladu s nacionalnim propisima o elektroinstalacijama.
- Ukopčajte uređaj samo u pravilno uzemljenu utičnicu. U slučaju da utičnica koju kanite koristiti nije pravilno uzemljena ili nije zaštićena prekidačem strujnog kruga ili osiguračem s vremenskom odgodom (vrstu osigurača/prekidača kruga određuje maksimalna struja jedinice. Maksimalna struja je navedena na naljepnici s podacima na jedinici), potražite kvalificiranog električara koji će instalirati pravilnu utičnicu.
- Koristite ovaj uređaj samo za svrhe opisane u ovom korisničkom priručniku.
- Električna utičnica mora biti slobodno dostupna tako da po potrebi bude moguće brzo iskopčati kabel napajanja iz izvora napajanja.
- Uređaj je dizajniran za upotrebu u kućanstvu, uredu ili sličnoj vrsti prostora. Nemojte ga koristiti u vrlo prašnjavim ili vlažnim prostorijama kao što su praonice ili kupaone, u područjima gdje se drže kemikalije ili eksplozivne tvari, u industrijskim okruženjima ili na otvorenom!
- Nemojte stavljati uređaj u blizinu otvorenog plamena ili uređaja koji su izvori topline.
- Nemojte stavljati uređaj na nestabilne površine kao što su tepisi s vrlo dugim i gustim dlakama.
- Uređaj se smije koristiti samo na suhoj, stabilnoj, glatkoj i vodoravnoj površini. U suprotnom može uzrokovati oštećenje ili ekstremnu buku i vibracije.
- Uređaj je opremljen kotačićima za pomicanje pa budite posebno pažljivi kada ga pomičete da ne bi pao niz stepenice ili skliznuo niz kosinu. Ako bude potrebno, učvrstite kotačice pomoću zaustavnika.
- Koristite samo originalne dijelove za sastavljanje uređaja. Prije nego počnete sastavljati uređaj, provjerite je li uređaj isključen i iskopčan iz električne utičnice.
- Koristite samo onaj pribor i dijelove koji su isporučeni s uređajem i alate koji su izričito namijenjeni za instalaciju. Upotreba nestandardnih dijelova i pribora može uzrokovati curenje vode, strujni udar, požar, ozljede ili materijalnu štetu.
- **NEMOJTE** podešavati duljinu kabela napajanja uređaja i nemojte koristiti produžne kabele za napajanje uređaja.
- **NEMOJTE** ukapčati jedinicu u zidnu utičnicu u koju su već ukopčani drugi električni uređaji. Nepravilan odabir napajanja može dovesti do požara ili strujnog udara.
- Nemojte pokrivati kabel napajanja tepihom. Nemojte stavljati tepih, daske ili druge predmete na kabel napajanja. Nemojte postavljati kabel napajanja ispod namještaja ili bilo kakvih uređaja. Stavite kabel napajanje na takvo mjesto gdje ništa ne može prelaziti preko njega ili ga pomicati.

- Prije ukapčanja uređaja u električnu utičnicu, provjerite je li uređaj pravilno sastavljen prema uputama u korisničkom priručniku.
- Nemojte dodirivati uređaj mokrim ili vlažnim rukama. To posebno vrijedi dok je ukopčan u električnu utičnicu.
- Nemojte izlagati uređaj kapanju ili prskanju vode niti ga uranjati u vodu ili drugu tekućinu. U suprotnom, odmah iskopčajte jedinicu iz električne utičnice.
- Nemojte pokrivati otvore za ulaz i izlaz zraka niti umetati bilo što u njih. To može oštetiti uređaj.
- Tijekom rada je potreban dovoljan prostor za cirkuliranje zraka od najmanje 30 cm sa svih strana uređaja.
- Nemojte se dugo izlagati struji hladnog zraka. To može negativno utjecati na vaše zdravlje.
- Da biste uključili ili isključili uređaj, uvijek upotrijebite odgovarajuće gumbe na upravljačkoj ploči ili daljinskom upravljaču. Nemojte isključivati uređaj iskapčanjem kabela napajanja iz električne utičnice.
- Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice kada ga ostavljate bez nadzora, kada ga ne koristite te prije premještanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Nemojte pokušavati skinuti vanjsko kućište uređaja.
- Iskopčajte aparat iz utičnice povlačenjem utikača električnog kabela, nikada povlačenjem samog kabela. U suprotnom to može oštetiti kabel napajanja ili utičnicu.
- Ako se kabel napajanja ili utikač na bilo koji način ošteći, nemojte koristiti uređaj.
- Pohranite uređaj u okomitom položaju. Može se transportirati u okomitom položaju ili nagnut na stranu. Ako ste već koristili uređaj, provjerite je li kondenzat ispušten. Nakon transporta pričekajte najmanje 1 sat prije upotrebe uređaja.
- Ako se uređaj prevrne tijekom upotrebe, isključite ga i odmah ga iskopčajte iz električne utičnice. Vizualno provjerite da nije oštećen. Ako sumnjate da je jedinica oštećena, obratite se tehničaru ili službi za korisnike.
- Tijekom oluje s grmljavinom, napajanje se mora iskopčati da bi se spriječilo oštećenje jedinice u slučaju udara groma.
- Iskopčajte napajanje uređaja ako stvara čudan zvuk ili ako stvara miris ili dim.
- Nemojte koristiti uređaj ako ne radi pravilno, ako je oštećen ili ako je bio uronjen u vodu. Da biste izbjegli nastanak opasne situacije, nemojte sami popravljati niti modificirati uređaj na bilo koji način. Prepustite sve popravke ili podešavanja ovlaštenom servisnom centru. Neovlaštenim modifikacijama uređaja riskirate poništavanje prava koja vam daje jamstvo u slučaju nezadovoljavajućeg rada ili kvalitete.



Pročitajte ovaj korisnički priručnik.

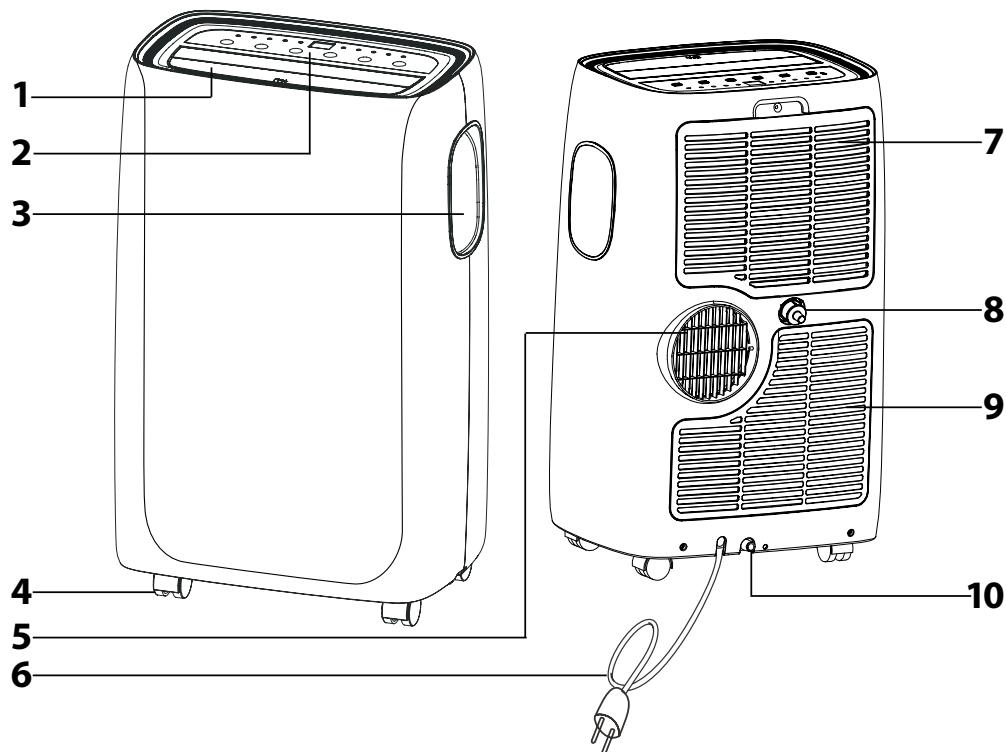
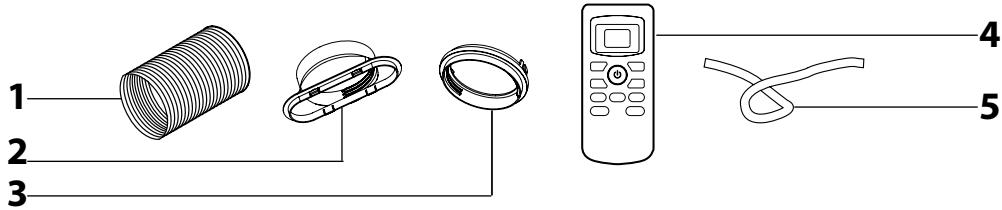


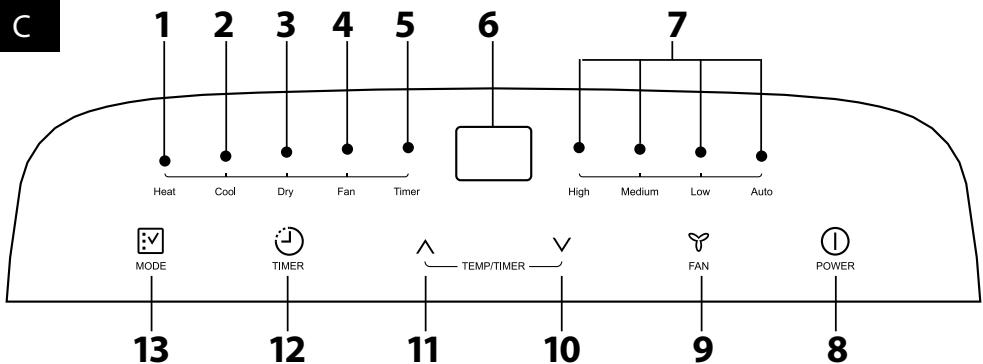
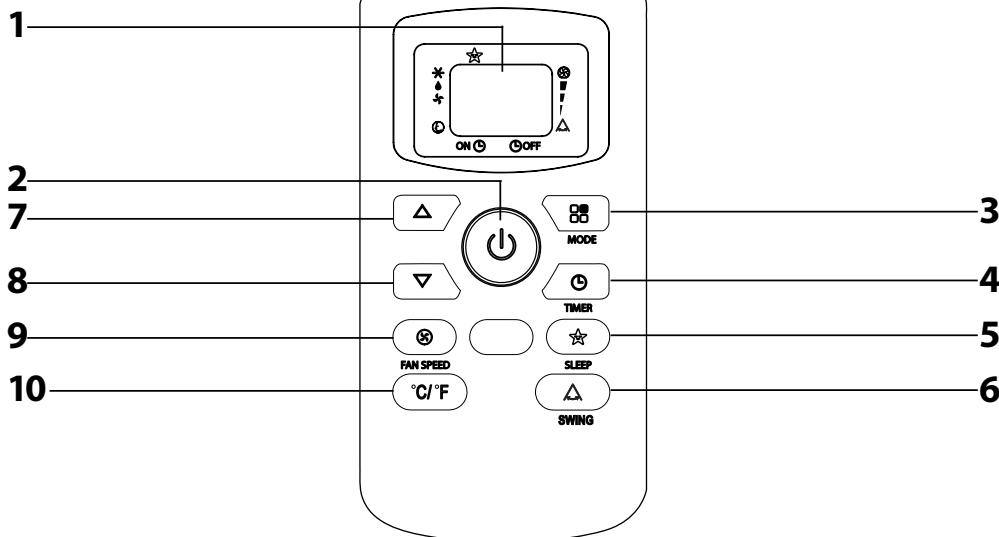
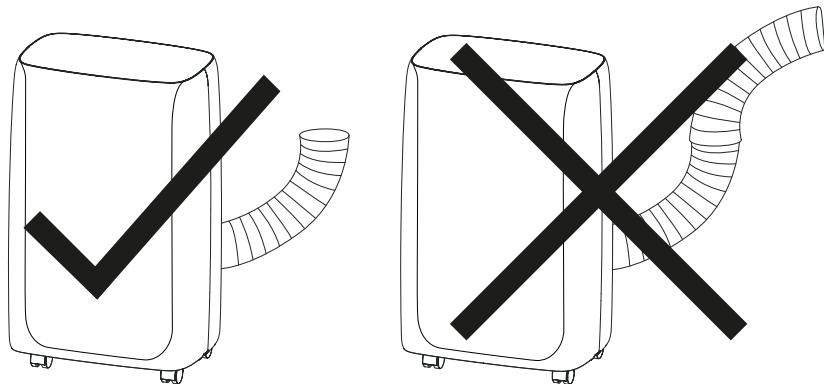
Upozorenje:

Opasnost od nastanka požara.

SPECIFIČNA UPOZORENJA ZA UREĐAJE S RASHLADnim PLINOM R290

- Pažljivo proučite sva upozorenja.
- Za odmrzavanje i čišćenje nemojte koristiti alate koje nije preporučio proizvođač.
- Uređaj se mora nalaziti u okruženju u kojem nema uključenih izvora vatre (na primjer otvoreni plamen, plinski uređaji ili električni uređaji).
- Nemojte bušiti uređaj i nemojte ga paliti.
- Rashladni plinovi mogu biti bez mirisa.
- Nemojte prekrivati ventilacijske otvore.
- Ovaj uređaj mora biti smješten u prostorije površine veće od 14 m².
- Ovaj uređaj sadrži oko 280 g rashladnog plina R290.
- R290 je rashladni plin koji zadovoljava europske direktive o zaštiti okoliša. Nemojte raditi rupe ili bušiti bilo koji dio rashladnog sustava.
- Prostorija u kojoj se uređaj instalira, koristi ili pohrani mora onemogućavati nakupljanje rashladnih sredstava u slučaju curenja, jer to može uzrokovati eksploziju ili požar uzrokovani zapaljenjem rashladnog sredstva nakon uključivanja električnih grijalica, kuhala ili drugih izvora zapaljenja.
- Uređaj se mora pohraniti na takav način da se spriječi njegovo mehaničko oštećivanje.
- Osobe koje rade s rashladnim sustavima ili ih popravljaju moraju imati odgovarajuće odobrenje koje je izdala ovlaštena institucija, a koje potvrđuje kompetentnost te osobe za rad s rashladnim sredstvima u skladu sa provjerom sposobnosti u organizaciji za taj sektor.
- Zadatke održavanja se moraju obavljati isključivo na temelju preporuka proizvođača ovog uređaja. Zadaci održavanja i popravaka koji zahtijevaju doprinos drugog kvalificiranog stručnog osoblja smiju se obaviti samo pod nadzorom specijaliziranih stručnjaka u sektoru zapaljivih rashladnih sredstava.
- Provjerite koji tip rashladnog plina se koristi u vašem uređaju na naljepnici s podacima.
- Obavezno se pridržavajte državnih propisa o plinovima.

A**B**

C**D****E**

HR Prijenosni klima-uređaj

Korisnički priručnik

- Prije korištenja ovog uređaja temeljito pročitajte korisnički priručnik, čak i u slučajevima kada ste se prethodno upoznali s radom sličnih vrsta uređaja. Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Držite ovaj korisnički priručnik na sigurnom mjestu gdje ga ubuduće možete lako naći.
- Preporučujemo da zadržite originalnu kartonsku kutiju, materijal ambalaže, račun, izjavu proizvođača ili jamstvo barem u trajanju pravne odgovornosti za nezadovoljavajući rad ili kvalitetu. U slučaju transporta, preporučujemo da zapakirate uređaj u originalnu kutiju od proizvođača.

OPIS UREĐAJA

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| A1 Izlaz za zrak | A6 Kabel napajanja |
| A2 Upravljačka ploča | A7 Gornji ulaz za zrak |
| A3 Ručke (nalaze se s obje strane) | A8 Gornji izlaz za odvod |
| A4 Kotačići za pomicanje | A9 Donji ulaz za zrak |
| A5 Izlaz za zrak | A10 Rupa za ispušt kondenzata |

OPIS PRIBORA

- | | |
|--------------------------------------|--|
| B1 Savitljivo crijevo za izlaz zraka | B5 Crijevo za odvod |
| B2 Izlaz za prozor | B6 Tekstilna brtva za prozor
(nije prikazana) |
| B3 Završni komad | |
| B4 Daljinski upravljač | |

OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE

- | | |
|--|---|
| C1 Indikator grijanja
(samo modeli SAC MT1224CH i SAC MT1225CH) | C8 Gumb za uključivanje/isključivanje |
| C2 Indikator hlađenja | C9 Gumb za podešavanje brzine ventilatora |
| C3 Indikator odvlaživanja | C10 Gumb - |
| C4 Indikator rada ventilatora | C11 Gumb + |
| C5 Indikator mjerača vremena | C12 Gumb za podešavanje mjerača vremena |
| C6 Zaslон | C13 Gumb za odabir načina rada |
| C7 Indikatori brzine ventilatora
(visoka, srednja, niska, automatski) | |

DALJINSKI UPRAVLJAČ

- | | |
|--|---|
| D1 Zaslон | D6 Gumb SWING (zakretanje) |
| D2 Gumb za uključivanje/isključivanje | D7 Gumb ▲ |
| D3 Gumb za odabir načina rada | D8 Gumb ▼ |
| D4 Gumb za podešavanje mjerača vremena | D9 Gumb za podešavanje brzine ventilatora |
| D5 Gumb SLEEP (mironanje) | D10 Gumb za odabir jedinica temperature °C / °F |

INSTALACIJA

Mjesto instalacije prijenosnog klima-uređaja

- Postavite prijenosni klima-uređaj na ravnu, suhu i stabilnu površinu u dosegu uzemljene električne utičnice.
- Radi lakšeg rukovanja, prijenosni klima-uređaj je opremljen kotačićima za pomicanje **A4**. Nemojte koristiti kotačice za pomicanje **A4** kada želite premještati klima-uređaj preko tepiha ili sličnih površina. Izbjegavajte kotrljanje preko predmeta.
- Radi optimalne učinkovitosti, odvržavajte razmak od najmanje 45 cm od zida ili drugih prepreka.
- Da biste osigurali maksimalnu učinkovitost prijenosnog klima-uređaja, držite sve prozore i vrata zatvorene i navucite zavjese i rolete.
- Pazite da u prostoriji ne bude izvora topline. Nemojte postavljati prijenosni klima-uređaj u prostorije s visokom vlagom, npr. pravonice.



Napomena:

Nemojte koristiti prijenosni klima-uređaj za hlađenje prostorije s računalnim serverima i sl.
Instalaciju, podešavanje, održavanje i popravke smije obavljati samo kvalificirana osoba.

Instalacija fleksibilnog crijeva na prijenosni klima-uređaj

- Fleksibilno crijevo **B1** se mora spojiti na prijenosni klima-uređaj i instalirati u prozor u skladu s načinima rada koje želite postaviti. Instalirajte fleksibilno crijevo **B1** kada želite odabrat ove načine rada: hlađenje, odvlaživanje ili automatski način rada. Nije potrebno instalirati fleksibilno crijevo **B1** kada želite odabrat rad ventilatora.
- Razvucite savitljivo crijevo **B1** na željenu duljinu. Stavite završni komad **B3** na kraj savitljivog crijeva **B1**. Umetnite ga u ulaz za zrak **A5** i okrenite ga udesno da biste učvrstili crijevo **B1**.
- Stavite izlaz za prozor **B2** na kraj savitljivog crijeva **B1**.

Instaliranje fleksibilnog crijeva pomoću tekstilne brtve

- Tekstilna brtva **B7** je prikladna za prozore sa pantima, klizne prozore i krovne prozore. Tekstilna brtva **B7** je opremljena trakom na čičak da bi se lakše instalirala na prozor. Otvorite prozor i u otvor instalirajte tekstilnu brtvu **B7**. Preporučujemo da temeljito odmastesite mjesto (okvir prozora i krilo) na kojem će pričvrstiti tekstilnu brtvu **B7** pomoću odgovarajućeg sredstva za čišćenje. Uklonite zaštitnu papirnatu traku i zalijepite čičak na okvir prozora. Nikada ga nemojte lijeptiti na unutarnju površinu okvira, inače nećete moći zatvoriti prozor. Zatim zalijepite drugi dio tekstilne brtve **B7** na unutarnji ili vanjski dio prozorskog krila. Provjerite da li možete zatvoriti prozor.
- Da biste mogli umetnuti fleksibilno crijevo **B1**, brtva je opremljena patentnim zatvaračem. Otvorite zatvarač na takvom mjestu da možete lako umetnuti fleksibilno crijevo **B1**.
- Nije potrebno uklanjati tekstilnu brtvu **B7** s prozora kada ne koristite prijenosni klima-uređaj. Prozor se može zatvoriti čak i dok je brta instalirana.

UPRAVLJAČKI ELEMENTI PRIJENOSNOG KLIMA-UРЕДАЈА

A. UPRAVLJAČKA PLOČA

- Ukopčajte utikač kabela u električnu utičnicu. Prijenosni klima-uređaj će prijeći u stanje pripravnosti.

Uključivanje i isključivanje prijenosnog klima-uređaja

- Za uključivanje prijenosnog klima-uređaja pritisnite gumb **POWER C8**. Ako želite isključiti prijenosni klima-uređaj, ponovo pritisnite isti gumb.



Napomena:

Nikada nemojte isključivati prijenosni klima-uređaj povlačenjem kabela napajanja iz električne utičnice. Isključite prijenosni klima-uređaj pomoću gumba **POWER C8**, prekajte nekoliko minuta i zatim iskopčajte kabel napajanja.

Načini rada

1.Način rada za hlađenje

- Opetovano pritišćite gumb **MODE C13** dok se ne upali indikator hlađenja **C2**. Pomoću gumba $-/+$ **C10 i C11** podesite željenu temperaturu. Možete podesiti temperaturu u rasponu od 18 do 32 °C.
- Pomoću gumba **FAN C9** podesite brzinu ventilatora. Opetovano pritišćite gumb **FAN C9** da biste mijenjali brzinu sljedećim redoslijedom: High (visoka brzina) – Medium (srednja brzina) – Low (niska brzina) – Auto (automatska brzina). Svaki put kada pritisnete gumb, odgovarajući indikator će se upaliti na upravljačkoj ploči.

2.Grijanje (samo modeli SAC MT1224CH i SAC MT1225CH)

- Opetovano pritišćite gumb **MODE C13** dok se ne upali indikator grijanja **C1**. Pomoću gumba $-/+$ **C10 i C11** podesite željenu temperaturu. Možete podesiti temperaturu u rasponu od 10 do 25 °C.
- Pomoću gumba **FAN C9** podesite brzinu ventilatora. Opetovano pritišćite gumb **FAN C9** da biste mijenjali brzinu sljedećim redoslijedom: High (visoka brzina) – Medium (srednja brzina) – Low (niska brzina) – Auto (automatska brzina). Svaki put kada pritisnete gumb, odgovarajući indikator će se upaliti na upravljačkoj ploči. Klima-uredaj će početi grijati za nekoliko minuta. Ventilator će možda raditi u kratkim intervalima čak i kada se postigne zadana temperatura.
- Dok je uključeno grijanje, voda iz zraka će se kondenzirati u klima-uredaju i akumulirati u unutarnjem spremniku za kondenzat. Kada se spremnik za kondenzat napuni, na zaslonu **C6** će se prikazati **FC** (spremnik za kondenzat pun) i bit će potrebno ukloniti vodu iz spremnika za kondenzat. Postupite prema uputama u odlomku "Otvor za odvod kondenzata" kasnije u ovom korisničkom priručniku. Nakon što se spremnik za kondenzat isprazni, klima-uredaj će ponovo početi raditi.

Napomena:

Ako se klima-uredaj nalazi u vrlo hladnoj prostoriji, klima-uredaj će se automatski odlediti. Možda će privremeno prestati raditi. Na zaslonu **C6** će se prikazati **L**. Također, možda ćete primijetiti povećanu razinu buke. To je normalno.

3.Način rada ventilatora

- Opetovano pritišćite gumb **MODE C13** dok se ne upali indikator rada ventilatora **C4**. Pomoću gumba **FAN C9** podesite brzinu ventilatora. Opetovano pritišćite gumb **FAN C9** da biste mijenjali brzinu sljedećim redoslijedom: High (visoka brzina) – Medium (srednja brzina) – Low (niska brzina). Svaki put kada pritisnete gumb, odgovarajući indikator će se upaliti na upravljačkoj ploči, a također će grafički indikator prikazati odabranu brzinu na zaslonu **C6**. U tom načinu rada nije moguće podesiti temperaturu, niti je potrebno priklučiti fleksibilno crijevo **B1** na prijenosni klima-uredaj.

4.Način rada za odvlaživanje

- Spojite fleksibilno crijevo **B1** na klima-uredaj i instalirajte ga u prozor. Opetovano pritišćite gumb **MODE C13** dok se ne upali indikator odvlaživanja **C3**. Na zaslonu **C6** će se prikazati **GH**. U ovom načinu rada nije moguće podesiti temperaturu ili brzinu ventilatora. Brzina ventilatora se podešava automatski.

Funkcije prijenosnog klima-uredaja

1.Funkcija automatskog pokretanja

- Pokrenite prijenosni klima-uredaj pritišanjem gumba **POWER C8**. Pomoću gumba **MODE C13** odaberite način rada u kojem želite uključiti prijenosni klima-uredaj. Pomoću gumba $-/+$ **C10 i C11** odaberite željenu temperaturu i pomoću gumba **FAN C9** odaberite željenu brzinu ventilatora. Za isključivanje prijenosnog klima-uredaja pritisnite gumb **POWER C8**.
- Sada pritisnite gumb **TIMER C12**, a na zaslonu **C6** će se prikazati ikona ručnog sata uz treptajući prikaz vremena. Pomoću gumba $-/+$ **C10 i C11** podesite vrijeme nakon kojeg će se prijenosni klima-uredaj uključiti automatski. Vrijeme automatskog pokretanja može se zadati u rasponu između 30 minuta i 24 sata (zadano u intervalima od 30 minuta do 10 sati te intervalima od jednog sata do 24 sata).
- Nakon nekoliko sekundi, vrijeme se sprema u memoriju klima-uredaja i na zaslonu **C6** se prikazuje indikator automatskog pokretanja. Kada zadano vrijeme istekne, prijenosni klima-uredaj će se automatskom pokrenuti.
- Ako se gumb **TIMER C12** ili **POWER C8** pritisne nakon što se zada automatsko pokretanje, onda će se ta postavka automatski poništiti.

2.Funkcija automatskog isključivanja

- Dok prijenosni klima-uredaj radi, pritisnite gumb **TIMER C12**, a na zaslonu **C6** će se prikazati ikona ručnog sata uz treptajući prikaz vremena. Pomoću gumba $-/+$ **C10 i C11** podesite vrijeme nakon kojeg će se prijenosni klima-uredaj automatski zaustavi.
- Vrijeme automatskog isključivanja se može zadati u rasponu između 30 minuta i 24 sata.
- Nakon nekoliko sekundi, vrijeme se sprema u memoriju klima-uredaja i na zaslonu **C6** se prikazuje indikator automatskog isključivanja. Kada zadano vrijeme istekne, prijenosni klima-uredaj će se automatskom isključiti.
- Ako se gumb **TIMER C12** ili **POWER C8** pritisne nakon što se zada automatsko isključivanje, onda će se ta postavka automatski poništiti.

B.DALJINSKI UPRAVLJAČ

Umetanje i zamjena baterija

- Izvucite poklopac odjeljka baterije koji se nalazi na stražnjoj strani daljinskog upravljača. Stavite dvije alkalne baterije tipa AAA/LR03 (2x 1,5 V) u odjeljak za baterije i zatvorite poklopac.
- Kada umećete baterije, pazite na pravilan polaritet kako je prikazano unutar odjeljka za baterije.
- Kada mijenjate baterije, uvijek upotrijebite baterije istog tipa, nikada nemojte kombinirati stare i nove baterije ili baterije različitih tipova.



Napomena:

Vadjenje baterija iz daljinskog upravljača će obrisati sve postavke. Nakon umetanja novih baterija, vratit će se tvorničke postavke daljinskog upravljača koje je odredio proizvođač.

- Ako nećete koristiti daljinski upravljač dulje od 2 mjeseca, izvadite baterije.

Upotreba daljinskog upravljača

- Da bi daljinski upravljač radio pravilno, pazite da maksimalna udaljenost daljinskog upravljača od prijenosnog klima-uredaja ne bude veća od 7 m i da između daljinskog upravljača i prijenosnog klima-uredaja ne bude nikakvih prepreka kojih bi mogle sprečiti primanje signala.
- Usmjericite daljinski upravljač izravno u prijenosni klima-uredaj. Prijenos signala se potvrđuje kratkim zvučnim signalom.
- Nemojte izlagati daljinski upravljač izravnom sunčevom svjetlu niti visokim temperaturama. Inače signal možda neće biti primljen.

Uključivanje i isključivanje prijenosnog klima-uredaja

- Za uključivanje prijenosnog klima-uredaja, jednom pritisnite gumb **D2**. Ako želite isključiti prijenosni klima-uredaj, ponovo pritisnite gumb **D2**.

Načini rada

1.Način rada za hlađenje

- Opetovano pritišćite gumb **MODE D3** dok se strelica na zaslonu **D1** ne zaustavi kod simbola **X**. Pomoću gumba **▲/▼ D7 i D8** podesite željenu temperaturu. Možete podesiti temperaturu u rasponu od 18 do 32 °C.
- Pomoću gumba **FAN D9** podesite brzinu ventilatora. Opetovano pritišćite gumb **FAN D9** da biste mijenjali brzinu sljedećim redoslijedom: High (visoka brzina) – Medium (srednja brzina) – Low (niska brzina) – Auto (automatska brzina). Svaki put kada pritisnete gumb, strelica na traci brzine na zaslonu **D1** će se pomaknuti.

2.Grijanje (samo modeli SAC MT1224CH i SAC MT1225CH)

- Opetovano pritišćite gumb **MODE D3** dok se strelica na zaslonu **D1** ne zaustavi kod simbola *****.
- Pomoću gumba **▲/▼ D7 i D8** podesite željenu temperaturu. Možete podesiti temperaturu u rasponu od 13 do 27 °C.
- Pomoću gumba **FAN D9** podesite brzinu ventilatora. Opetovano pritišćite gumb **FAN D9** da biste mijenjali brzinu sljedećim redoslijedom: High (visoka brzina) – Medium (srednja brzina) – Low (niska brzina) – Auto (automatska brzina). Svaki put kada pritisnete gumb, strelica na traci brzine na zaslonu **D1** će se pomaknuti.
- Dok je uključeno grijanje, voda iz zraka će se kondenzirati u klima-uredaju i akumulirati u unutarnjem spremniku za kondenzat. Kada se spremnik za kondenzat napuni, na zaslonu **C6** će se prikazati **FC** (spremnik za kondenzat pun) i bit će potrebno ukloniti vodu iz spremnika za kondenzat. Postupite prema uputama u odlomku "Otvor za odvod kondenzata" kasnije u ovom korisničkom priručniku. Nakon što se spremnik za kondenzat isprazni, klima-uredaj će ponovo početi raditi.



Napomena:

Ako se klima-uredaj nalazi u vrlo hladnoj prostoriji, da bi se sprječilo potencijalno zamrzavanje, klima-uredaj će se automatski pokrenuti grijanje svog unutarnjeg sustava. Možda će privremeno prestati raditi. Na zaslonu **C6** će se prikazati . Takoder, možda ćete primijetiti povećanu razinu buke. To je normalno.

3. Način rada ventilatora

- Opetovano pritišće gumb **MODE D3** dok se strelica na zaslonu **D1** ne zaustavi kod simbola .
- Pomoću gumba **FAN D9** podešite brzinu ventilatora. Opetovano pritišće gumb **FAN D9** da biste mijenjali brzinu sljedećim redoslijedom: High (visoka brzina) – Medium (srednja brzina) – Low (niska brzina). Svaki put kada pritisnete gumb, strelica na traci brzine na zaslonu **D1** će se pomaknuti.



Napomena:

U načinu rada ventilatora nije moguće podešiti temperaturu pa se na zaslonu **D1** neće prikazivati informacije o temperaturi.

4. Način rada za odvlaživanje

- Opetovano pritišće gumb **MODE D3** dok se strelica na zaslonu **D1** ne zaustavi kod simbola . Na zaslonu **D1** će se prikazati "dH".
- Nije moguće mijenjati brzinu ventilatora u načinu rada za odvlaživanje.

5. Automatski način rada

- Ako odaberete automatski način rada, prijenosni klima-uredaj će automatski odabratи način rada na temelju temperature u prostoriji.
- Opetovano pritišće gumb **MODE D3** dok se strelica na zaslonu **D1** ne zaustavi kod simbola .
- Pomoću gumba **FAN D9** podešite brzinu ventilatora. Opetovano pritišće gumb **FAN D9** da biste mijenjali brzinu sljedećim redoslijedom: High (visoka brzina) – Medium (srednja brzina) – Low (niska brzina) – Auto (automatska brzina). Svaki put kada pritisnete gumb, strelica na traci brzine na zaslonu **D1** će se pomaknuti.
- Za modele SAC MT9020C i SAC MT1220C (bez funkcije grijanja) - prijenosni klima-uredaj će se pokrenuti s upaljenim ventilatorom ako je temperatura u prostoriji manja od 23 °C, a pokrenut će se s upaljenim hlađenjem ako je temperatura u prostoriji veća od 23 °C.
- Za modele SAC MT1224CH i SAC MT1225CH (s funkcijom grijanja) - prijenosni klima-uredaj će se pokrenuti s upaljenim grijanjem ako je temperatura u prostoriji manja od 20 °C, s upaljenim ventilatorom ako je temperatura u prostoriji između 20 i 23 °C te s upaljenim hlađenjem ako je temperatura u prostoriji veća od 23 °C.

Funkcije prijenosnog klima-uređaja

1. Funkcija mirovanja

- Funkcija mirovanja služi za smanjenje potrošnje energije tijekom noći, kada nije potrebna stalna temperatura.
- Odabir načina rada - grijanje ili hlađenje - pogledajte prethodni dio korisničkog priručnika.
- Pritisnite gumb **DS**, simbol , ce se prikazati na zaslonu **D1**. Prijenosni klima-uredaj će raditi u zadnjem odabranom načinu rada.
- Ako je odabранo hlađenje, temperatura će se povećati za 2 °C tijekom 2 sata. Ta nova temperatura će se održavati tijekom 6 sati i zatim će se prijenosni klima-uredaj sam isključiti.
- Ako je odabran grijanje, temperaturu će se smanjiti za 3 °C tijekom 3 sata. Ta nova temperatura će se održavati tijekom 5 sati i zatim će se prijenosni klima-uredaj sam isključiti.
- Funkcija mirovanja se može ponisti u bilo kojem trenutku pritiskom gumba **DS**, **D3** ili **D9**.
- Funkcija mirovanja nije dostupna u načinima rada ventilatora i odvlaživanja.

2. Funkcija automatskog pokretanja i isključivanja

Automatsko pokretanje

- Funkcija automatskog pokretanja omogućuje zadavanje vremena nakon kojeg će se prijenosni klima-uredaj automatski pokrenuti.
- Pokrenite prijenosni klima-uredaj pritiskanjem gumba **D1**. Pomoću gumba **D3** odaberite način rada u kojem želite uključiti prijenosni klima-uredaj. Pomoću gumba **▲ / ▼ D7** i **D8** podešite željenu temperaturu, a pomoću gumba **D9** odaberite brzinu ventilatora. Za isključivanje prijenosnog klima-uredaja pritisnite gumb **D1**.
- Dvaput pritišće gumb **D4**, a vrijeme i simbol **ON** , ce se prikazati na zaslonu **D1**. Pomoću gumba **▲ / ▼ D7** i **D8** podešite vrijeme nakon kojeg će se prijenosni klima-uredaj automatski pokrenuti. Vrijeme automatskog pokretanja može se zadati u rasponu između 30 minuta i 24 sata (zadano u intervalima od 30 minuta do 10 sati te intervalima od jednog sata do 24 sata).
- Pritisnite gumb **D4** jedanput da biste potvrdili postavku. Zadano vrijeme će se prikazati na zaslonu **D1** i simbol **ON** , će ostati upaljen.
- Kada zadano vrijeme istekne, prijenosni klima-uredaj će se automatski pokrenuti. Ako se gumb **D4** ili **D2** pritisne nakon što se zada automatsko pokretanje, onda će se ta postavka automatski ponisti.

Automatsko isključivanje

- Funkcija automatskog isključivanja omogućuje zadavanje vremena nakon kojeg će se prijenosni klima-uredaj automatski isključiti.
- Dok je prijenosni klima-uredaj uključen, pritisnite gumb **D4** jedanput. Vrijeme i simbol **OFF** , će se prikazati na zaslonu **D1**.
- Pomoću gumba **▲ / ▼ D7** i **D8** podešite vrijeme nakon kojeg će se prijenosni klima-uredaj automatski isključiti. Vrijeme automatskog isključivanja se može zadati u rasponu između 30 minuta i 24 sata (zadano u intervalima od 30 minuta do 10 sati te intervalima od jednog sata do 24 sata).
- Pritisnite gumb **D4** jedanput da biste potvrdili postavku. Zadano vrijeme će se prikazati na zaslonu **D1** i simbol **OFF** , će ostati upaljen.
- Kada zadano vrijeme istekne, prijenosni klima-uredaj će se automatski isključiti. Ako se gumb **D4** ili **D2** pritisne nakon što se zada automatsko isključivanje, onda će se ta postavka automatski ponisti.

3. Funkcija podešavanja kuta krilaca

- Pomoću gumba **D7** možete odabrati protok zraka lijevo ili desno. Pritisnite gumb **D7** jedanput, a strelica i simbol , će se prikazati na zaslonu **D1**. Kada pritisnete gumb **D7**, strelica će nestati i funkcija će se ponisti.

Promjena jedinica temperature

- Dok je klima-uredaj u stanju pripravnosti, pritisnite gumb **D10** da biste promijenili jedinicu temperature sa °C na °F i obrnuto.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Prije čišćenja prijenosnog klima-uredaja, isključite ga i pričekajte nekoliko minuta, a zatim iskopćajte kabel napajanja iz utičnice.

Čišćenje filtra za zrak

- Kada se prijenosni klima-uredaj koristi redovito, potrebitno je očistiti filtre koji se nalaze iza zaštitne rešetke na vrhu i dnu ulaza za zrak **A7** i **A9** najmanje jednom svakih 14 dana da se ventilator ne bi začepio od prašine.
- Pažljivo uklonite zaštitnu rešetku i izvadite filtre. Uklonite prašinu pomoću usisavača. U slučaju veće zaprjanosti, operite filtre rukom u otopeni mlake vode (maks. 40 °C) i neutralnog deterdženta. Zatim temeljito isperite pod tekućom vodom i pustite da se osuši na zraku. Nemojte sušiti u strojnoj sušilici ili na izravnom suncu. Kada se filtri osuše, možete ih vrati na mjesto.



Napomena:

Nemojte koristiti prijenosni klima-uredaj bez pravilno instaliranih filtera za zrak i nemojte ga koristiti ako su filtri za zrak mokri ili vlažni.

- Ako se na zaslonu **C1** prikaže šifra "Ft" ili prije pohrane ovog uređaja, spremnik za sakupljanje vode (kondenzat) se mora odmah isprazniti da se sprječi nastanak plijesni.
- U kućanstvima s kućnim ljubimcima, potrebno je redovno obrisati rešetku da bi se sprječilo začepljivanje životinjskim dlakama.

Čišćenje vanjskog kućišta

- Za čišćenje vanjskog kućišta upotrijebite meku krupu za brišanje umočenu u otopenu mlaku vodu i neutralnog deterdženta. Zatim osušite površinu brišanjem.
- Kada ju čistite, nemojte prskati prijenosni klima-uredaj vodom ili drugom tekućinom, nemojte lijevitati vodu po njemu niti ga uranjati u vodu ili drugu tekućinu.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, otapala, benzin, itd.

Pohrana prijenosnog klima-uredjaja

- Da biste ga osušili i sprječili nastanak pljesničnih ostavite prijenosni klima-uredaj da radi u toploj prostoriji s uključenim ventilatorom na oko 12 sati.
 - Odvojite fleksibilno crijevo **B1** i držite ga na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.
 - Ispraznite sav kondenzat iz spremnika za kondenzat - pogledajte poglavje "Otvor za odvod kondenzata".
 - Očistite filtere za zrak i ponovo ih instalirajte. Obrisite vanjsko kućište prijenosnog klima-uredaja. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.
 - Spremite prijenosni klima-uredaj na hladnom, suhom i tamnom mjestu.
- Otvor za odvod kondenzata**
- Ako razina vode u spremniku za kondenzat dosegne unaprijed određenu razinu, prijenosni klima-uredaj će prikazati "Ft" (pun spremnik za kondenzat) na zaslonu **C6**. Da bi se kondenzat isprazio iz klima-uredaja, postupite na sljedeći način:
 - Iskopćajte kabel napajanja iz električne utičnice.
 - Pažljivo premjestite prijenosni klima-uredaj na mjesto gdje je moguće ispuštiti vodu.
 - Ispod otvora za odvod **A10** stavite posudu u koju će kondenzat istjeći. Pažljivo uklonite čep izlaza za odvod **A10**. Spojite crijevo za odvod **B6** i pustite da kondenzat isteče.
 - Nakon što se spremnik za kondenzat isprazi (kondenzat prestane curiti), odvojite crijevo za odvod **B6** i vratite čep u otvor za odvod **A10**.
 - Utaknite utikač kabela u električnu utičnicu i uključite prijenosni klima-uredaj.
 - Ako želite da kondenzat stalno istječe iz prijenosnog klima-uredaja, moguće je spojiti crijevo za odvod **B6** na kanalizacijski odvod. Postupite na sljedeći način:
 - Iskopćajte kabel napajanja iz električne utičnice.
 - Pažljivo uklonite čep gornjeg izlaza za odvod **A8**. Spojite crijevo za odvod **B6**. Ako duljina crijeva za odvod **B6** nije dovoljna, potrebno je kupiti dulje crijevo istog tipa. Nikada ne mojete produljivati crijevo za odvod **B6** pomoću prožetaka.
 - Spojite kraj crijeva za odvod **B6** na kanalizacijski odvod.
 - Utaknite utikač kabela u električnu utičnicu i uključite prijenosni klima-uredaj.



Napomena:

Crijevo za odvod **B6** se mora instalirati na istoj visini ili niže od gornjeg izlaza za odvod **A8**. Inače kondenzat neće pravilno istjecati iz spremnika za kondenzat.

Ponovno stavljanje u pogon

- Povjerite da kabel i utikač napajanja nisu oštećeni i da su filtri za zrak čisti. Umetnute novi par baterija u daljinski upravljač. Postupite prema uputama u odlomku "Umetanje i zamjena baterija". Instalirajte prijenosni klima-uredaj prema uputama u prethodnom odlomku ovog priručnika "Instalacija".

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Poruke o greškama

Poruke na zaslonu	Značenje	Rješenje
	Niska temperatura	Prijenosni klima-uredaj ima sustav koji sprječava smrzavanje na vrlo niskim temperaturama. Klima-uredaj će se ponovo pokrenuti nakon što se unutarnji sustav odmrzne.
	Kvar senzora za toplinu	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
	Pun spremnik za kondenzat	Ispraznite spremnik za kondenzat Postupite prema uputama u odlomku "Otvor za odvod kondenzata" ranije u ovom korisničkom priručniku.



Napomena:

U slučaju jedne od navedenih grešaka, isključite prijenosni klima-uredaj i provjerite uzrok greške. Ponovo ga uključite i ako se greška opet javlja, isključite ga, iskopćajte kabel napajanja iz utičnice i kontaktirajte proizvođača, ovlašteni servisni centar ili osobu s relevantnim kvalifikacijama i dajte uređaj na popravak.

Rješavanje problema

- Prije kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite uređaj prema sljedećim uputama:

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Prijenosni klima-uredaj se nije uključio.	Nema struje u električnoj utičnici. Utikač kabela nije ukopčan u električnu utičnicu. Unutarnji osigurač je prekinut.	Uključite osigurač ili probajte s drugom električnom utičnicom. Ukopćajte utikač u električnu utičnicu. Prćekajte 30 minuta i ako se problem nastavi, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Prijenosni klima-uredaj radi samo na kratko vrijeme.	Fleksibilno crijevo za izlaz zraka B1 nije priključeno ili je začepljeno. Ulazi za zrak A1 i A9 su blokirani.	Isključite prijenosni klima-uredaj, iskopćajte crijevo, provjerite da nije začepljeno i ponovo ga priključite. Uklonite prepreke koje sprječavaju dovod zraka do ulaza.
Prijenosni klima-uredaj je uključen, ali ne hlađi.	Prozori i vrata prostorije su otvoreni. U prostoriji postoje izvori topline. Fleksibilno crijevo za izlaz zraka B1 nije priključeno. Površina prostorije je prevelika.	Pazite da sva vrata i prozori budu zatvoreni. Ako je moguće, uklonite te izvore. Pricvrstite fleksibilno crijevo B1 . Ponovo provjerite površinu koja se hlađi.
Dok uređaj radi, osjeća se neugodan miris.	Filtri za zrak su začepljeni od prljavštine i prašine ili životinjskih dlaka.	Isključite prijenosni klima-uredaj i očistite filtre prema navedenim uputama.
Prijenosni klima-uredaj se isključuje oko 3 minute nakon što se ponovo uključi.	Tada osigurač kompresora štiti klima-uredaj od oštećenja ako se uključi ranije od 3 minute.	Prćekajte nekoliko minuta i zatim ponovo uključite klima-uredaj.
Na zaslonu C1 se prikazuje poruka o greški.		Postupite prema uputama u odlomku "Poruke o greškama".

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

SAC MT9020C

Električno napajanje.....	220-240 V~/ 50 Hz
Snaga hlađenja.....	9 kBtu / h
Uzalna snaga.....	1000 W
Potrošnja struje.....	4,35 A
EER faktor hlađenja.....	2,6
Kapacitet odvlaživanja.....	11 l / h
Kapacitet ugradenog spremnika za kondenzat.....	0,4 l
Tip i masa rashladnog sredstva.....	R290/205 g
Volumen protoka zraka.....	290 m ³ /h
Razina buke	65 dB (A) (visoka postavka)

Maksimalna dozvoljena vrijednost premašenog radnog tlaka:

Usisni/ispušni dio rashladnog kruga.....	1,2 / 2,3 MPa
Dimenzije prijenosnog klima-uredaja (š x d x v).....	440 x 325 x 695 mm
Masa.....	29 kg (neto)

Radna temperatura (hlađenje)

Preporučena površina prostorije..... 18-32 °C 20-31 m²

SAC MT1220C

Električno napajanje.....	220-240 V~/ 50 Hz
Snaga hlađenja.....	maks. 12 kBtu / h
Uzalna snaga.....	1170 W
Potrošnja struje	5,2 A
EER faktor hlađenja.....	2,6
Kapacitet odvlaživanja.....	1,5 l / h
Kapacitet ugradenog spremnika za kondenzat.....	0,4 l
Tip i masa rashladnog sredstva	R290/235 g
Volumen protoka zraka.....	280 m ³ /h
Razina buke	65 dB (A) (visoka postavka)

Maksimalna dozvoljena vrijednost premašenog radnog tlaka:

Usisni/ispušni dio rashladnog kruga.....	1,2 / 2,3 MPa
Dimenzije prijenosnog klima-uredaja (š x d x v).....	440 x 369 x 720 mm
Masa.....	31 kg (neto)

Radna temperatura (hlađenje)

Preporučena površina prostorije..... 18-32 °C 30-41 m²

SAC MT1224CH / SAC MT1225CH

Električno napajanje.....	220-240 V~/ 50 Hz
Snaga hlađenja.....	maks. 12 kBtu/h
Snaga grijanja.....	10 kBtu/h
Uzalna snaga (hlađenje/grijanje).....	1230 W / 1035 W
Potrošnja struje (hlađenje/grijanje).....	5,4 A / 4,6 A
EER faktor hlađenja.....	2,6
Koefficijent učinkovitosti grijanja.....	2,8
Kapacitet odvlaživanja.....	1,5 l / h
Kapacitet ugradenog spremnika za kondenzat.....	0,4 l
Tip i masa rashladnog sredstva	R290/260 g
Volumen protoka zraka.....	280 m ³ /h
Razina buke	65 dB (A) (visoka postavka)

Maksimalna dozvoljena vrijednost premašenog radnog tlaka:

Usisni/ispušni dio rashladnog kruga.....	1,2 / 2,3 MPa
Dimenzije prijenosnog klima-uredaja (š x d x v).....	440 x 369 x 720 mm
Masa.....	31 kg (neto)

Radna temperatura (hlađenje)

Radna temperatura (grijanje)..... 18-32 °C 10-25 °C

Preporučena površina prostorije..... 30-41 m²

Navedena razina emisije buke iz uredaja je 65 dB(A), što predstavlja razinu A zvučne snage u odnosu na referentnu zvučnu snagu od 1 pW.



Napomena:

Učinkovitost prijenosnog klima-uredaja može biti smanjena u slučaju da se koristi izvan gore navedenog raspona radne temperature.

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.

UPUTE I INFORMACIJE VEZANE UZ ODLAGANJE ISKORIŠTENIH MATERIJALA ZA AMBALAŽU

Odlozite iskoristene materijale za ambalažu na ovlaštenom odlagalištu u vašem mjestu.

ODLAGANJE ISKORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

 Ovaj simbol na proizvodima ili originalnim dokumentima znači da se iskoristeni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati u obični kućanski otpad. Radi pravilnog zbrinjavanja, obnavljanja i recikliranja, predajte takve uredaje na predviđenim mjestima za to. Također, u nekim državama Europske unije ili drugim europskim zemljama možete vratiti uredaj lokalnom prodavaču kada kupujete ekvivalentan novi uredaj.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaze u spašavanju vrijednih prirodnih resursa te sprječava potencijalne negativne učinke za okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim odlaganjem otpada. Zatražite više pojedinosti od lokalnih nadležnih tijela ili priklupljališta.

U skladu s državnim propisima, moguće su kazne za nepropisno odlaganje ove vrste otpada.

Za poslovne subjekte u državama Europske unije

Ako želite odbaciti električne ili elektroničke uredaje, zatražite informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol je važeći u Europskoj uniji. Ako želite odbaciti ovaj proizvod, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja od lokalnih nadležnih tijela ili prodavača.



Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahteve EU direktiva vezanih uz njega.